



No: 121

Date: 04.04.2024

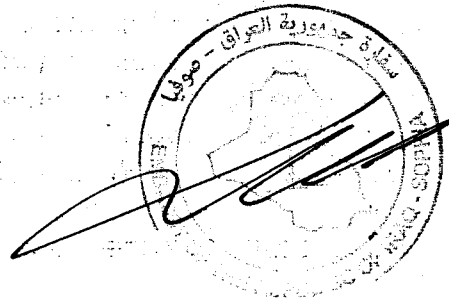
Посолството на Република Ирак в София поднася своите почитания на Министерството на икономиката и индустрията на Република България, и има честта да изпрати тук приложено на английски език стандартна документация за тръжна процедура обявена за първи път от Министерството на нефта на Република Ирак, (северна рафинериинна компания) със следните данни:

Търг № 9724005, (доставка на лабораторна апаратура). Дата на затваряне на търга: 17.04.2024 г.

Посолството има също така честта да отправи най-любезна молба до уважаемата Дирекция да доведе горното до знанието на Българската търговско-промишлена палата, както и до съответните други компетентни власти.

Посолството на Република Ирак в София се ползва от случая, за да поднови пред Министерство на икономиката и индустрията, уверенията в отличната си към нея почит.

Прил.: съгласно текста



**Министерство на икономиката и индустрията
на Република България
София**

اعلان مناقصة استيراد عامة

Advertisement of public Foreign Bid

تعلم شركة مصافي الشمال (ش.ع.) إحدى تشكيلات وزارة النفط عن المناقصة العامة الاستيرادية المرقمة (٩٧٢٤٠٠٥) المدرجة تفصيلها أدناه على الراغبين بالاشتراك ممن تتوفر فيهم الشروط القانونية، مراجعة موقع الشركة الكائن في محافظة صلاح الدين / قضاء بيجي / الاستعلامات الخارجية / لجنة فتح العطاءات . لاستلام نسخة من جدول المواصفات والوثائق المطلوبة مقابل مبلغ قدره (١٥٠.٠٠٠) فقط مئة وخمسون ألف دينار عراقي غير قابل للرد الا في حال الغائها او تغيير أسلوب تنفيذها، وان آخر يوم لتسليم العطاءات هو يوم الاربعاء الموافق ٢٠٢٤/٤/١٧ قبل الساعة الواحدة ظهرا وفي حال صادف يوم الغلق عطلة رسمية فيكون تاريخ الغلق في أول يوم دوام رسمي يلي تاريخ العطلة أو الحظر ويتحمل من تحال بعهدته المناقصة اجور نشر الاعلان والرسوم القانونية.

Northern Refineries Company (N.R.C), one of the formations of the Iraqi Ministry of Oil, announces the general import tender (9724005), the details of which are listed below. Those wishing to participate who have the legal conditions must visit our headquarter company located in Salah al-Din - Baiji - External information - Bid Opening Committee to receive a copy from the table of specifications and required documents for an amount of (150,000) one hundred fifty thousand Iraqi dinars, which are not refundable except in the event of canceling the tender or changing the method of its execution. the bids should be delivered until Wednesday (17/4/2024) before One o'clock PM. and in case if it falls on an official holiday, so the closing date shall be on the first official working day following the date of the holiday or curfew. Whoever, The company which nominate award shall bear all legal fees and publishing of advertisement.

رقم المناقصة	رقم Bid No.	الموضوع	رقم المناقصة
٩٧٢٤٠٠٥	9724005	تجهيز (اجهزة مختبرية)	
	supplying of (Laboratory apparatus)		
الوثائق المطلوبة	Required Documents	١- هوية الغرف التجارية للشركات والحكايب المتخصصة (التصنيف / ممتاز) ٢- براءة ذمة ضريبية . ٣- اوراق تأسيس الشركة	
عدد مرات الاعلان	Number of advertisement	للمرة الاولى	
مدة التجهيز	Delivery time	(180) يوما .	
نوع الموازنة	Type of Budget	الموازنة التشغيلية	
المصافة التقديرية	Estimated Cost	(\$٤٩٣,٠٠٠) اربعمئة وثلاثة وتسعون الف دولار امريكي.	
التأمينات الاولية	Bid bond amount	(\$ 9,000) only nine thousand US dollars.	

يمكن الاطلاع على كافة الوثائق المطلوب ارفاقها مع العطاء والشروط التعاقدية من خلال الرجوع الى التعليمات الخاصة بمقدمي العطاءات لعمود تجهيز السلع الخاصة وضمن مرفقات المناقصة اعلاه على موقع شركتنا على الانترنت : <https://nrc.oil.gov.iq>

Please access on information (required documents and contractual conditions) by reviewing of (Special Instructions for Bidders) of Bid's documents A/M which posted on our website : <https://nrc.oil.gov.iq>

عدنان محمد جمود
المدير العام
مجلس الادارة
٢٠٢٤/٤/١٠



وكيل اول مدير الوحدة الفنية واليه